

SCÈNE.

№ 11.

All^o agitato.

NICKLAUSSE.

HOFFMANN.

COPPÉLIUS.

PIANO.

Musical score for Nicklausse, Hoffmann, and Coppélius, and Piano accompaniment. The score is in 6/8 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'All^o agitato'. The vocal parts for Nicklausse, Hoffmann, and Coppélius are shown as empty staves. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a complex, rhythmic melody.

sens et sort enfin par une des portes du fond, sans se servir de ses mains pour écarter la tapisserie)

HOFFMANN. (suit Olympia dans ses évolutions)

Musical score for Hoffmann's first vocal entry. The vocal line is in the treble clef with lyrics: "Tu me fuis? qu'ai-je". The piano accompaniment continues with the same complex melody as in the previous section.

Musical score for Hoffmann's second vocal entry. The vocal line is in the treble clef with lyrics: "fait? Tu ne me ré-ponds pas?". The piano accompaniment continues with the same complex melody.

Musical score for Hoffmann's third vocal entry. The vocal line is in the treble clef with lyrics: "Par-le! t'ai-je ir-ri-tee? Ah! je sui-vrai tes". The piano accompaniment continues with the same complex melody.

(Au moment où Hoffmann va s'éloigner à la suite d'Olympia, Nicklausse paraît)

H.

pas!

cresc.

NICKLAUSSE. (à Hoffmann) **Récit.**

Eh, morbleu! modère ton zèle! Veux-tu qu'on se grise sans

8-----

N.

toi?

HOFFMANN. (avec ivresse)

Nicklausse, je suis ai - mé d'el - le! Ai - mé! Dieu puis -

N.

Par ma foi! si tu sa - vais ce qu'on dit de ta bel - le!

H.

-sant! Que peut-on

N. Qu'elle est mor - te... ou ne fut pas en

II. di - re? quoi? Dieu jus - te!

N. vi - e!

II. *f* (avec ivresse) Nicklausse, je suis ai - mé d'el - le! Ai - mé! Dieu puis -

(Il sort rapidement, Nicklausse le suit)

II. - sant! -

Andante maestoso.

COPPÉLIUS. (entrant furieux par la petite porte de gauche)

Voleur! brigand! quelle dé - route!

Récit.

E - li - as a fait banque - route!

Va! je

saurait trouver le moment oppor - tun Pour me ven - ger!

Volé!

(Les tapisseries du fond s'écartent. Coppélius se glisse dans la chambre d'Olypia)

Lento.

volé!

moi!

je tuerai quelqu'un!